

駐日本代表處經濟組 函

機關地址：1080071東京都港區白金台5-20
-2

承辦人：戴德芳秘書

電話：81-3-3280-7888

傳真：81-3-3280-7928

Email：tai_tf@mail.coa.gov.tw

受文者：衛生福利部食品藥物管理署

發文日期：中華民國108年9月12日

發文字號：日經組農字第1080000693號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(附件一 1080000693_Attach1.jpeg)

主旨：有關日方提醒我國輸日珍珠奶茶之粉圓產品其防腐劑添加物使用情形應符合日方規範事，報請查照。

說明：

一、本組戴德芳秘書本(108)年9月10日赴晤厚生勞動省醫藥暨生活衛生局食品監視安全課及生活衛生暨食品安全企劃課時獲告：

(一)頃因日本國內各地風行飲用台灣珍珠奶茶，致該產品原料-粉圓輸日數量急速成長，該二課經常接獲業者詢問有關輸入台灣珍珠奶茶之粉圓可否使用2,4-己二烯酸(Sorbic acid)、2,4-己二烯酸鉀(Potassium sorbate)、2,4-己二烯酸鈣(Calcium sorbate)等防腐劑添加物及其使用基準等事。

(二)目前日本並未針對「珍珠奶茶之粉圓」設定專屬可使用之食品添加物及其使用基準，爰其管理適用現行「各添加物之使用基準及保存基準」之「可使用之食品等」欄位項下之「其他食品」。依其規定，「珍珠奶茶之粉圓」可使用之防腐劑僅有次亞硫酸鈉(Sodium hydrosulfite)、二氧化硫(Sulfur dioxide)、焦亞硫酸鈉(Sodium metabisulfite)、亞硫酸鈉(Sodium sulfite)等4

裝

訂

線



種，且其使用基準值均甚低。

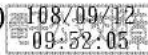
(三)日方對台方「珍珠奶茶之粉圓」可否使用防腐劑添加物及其使用基準等規定不甚清楚，特提醒我方輸日時務必符合日方規定，並建議最好能輸出不添加防腐劑之產品，以避免輸日時被檢出不符合規定之防腐劑種類或超過殘留基準，進而損及我「珍珠奶茶」在日本市場之熱銷現象及國家形象。

(四)上述訊息希能轉知國內食品衛生單位及相關生產、輸出業者。

二、檢附日方致戴秘書之電郵，敬請併參。致日方食品添加物使用規定及其基準等，請逕參閱該電郵之網址。

正本：衛生福利部食品藥物管理署

副本：經濟部國際貿易局、行政院農業委員會國際處、行政院農業委員會畜牧處(均含附件)



裝

訂

線



RE: [S] 【外部メール】 ご相談資料のご提供

小島 三奈(kojima-mina) <kojima-mina@mhlw.go.jp>

週二 2019/9/10 下午 04:37

收件者:國際處戴德芳 <tai_tf@mail.coa.gov.tw>;

台北駐日經濟文化代表處 戴 様



お世話になっております。本日はお越しいただきありがとうございました。

我が国では、タピオカパールに対して使用基準が設定されている食品添加物はありません。以下のURLに我が国で使用基準が設定されている食品添加物の一覧が掲載されていますのでご確認ください。

<https://www.ffcr.or.jp/webupload/ea40ac31d021905ee653ddb330ccafd6410707.pdf>

「使用できる食品等」に「その他の食品」とある場合、その添加物はタピオカパールに使えますが、保存料に分類される添加物では、その他の食品に使用基準が設定されているものは次亜硫酸ナトリウム、二酸化硫黄、ピロ亜硫酸ナトリウム、亜硫酸ナトリウムしかありませんので、日本向け輸出品には保存料を使用しない方が確実です。

よろしく願いいたします。

〒100-8916
東京都千代田区霞が関1-2-2
厚生労働省医薬・生活衛生局
食品監視安全課輸入食品安全対策室
室長補佐 小島 三奈
E-mail: kojima-mina@mhlw.go.jp
TEL: 03-5253-1111 (内線: 2496)
03-3595-2337 (直通)
FAX: 03-3503-7964

-----Original Message-----

From: 國際處戴德芳 <tai_tf@mail.coa.gov.tw>
Sent: Monday, September 9, 2019 7:13 PM
To: kojima-mina@mhlw.go.jp
Subject: [S] 【外部メール】 ご相談資料のご提供

添付ファイルは無害化 (サニタイズ) しています。
しばらくお待ちください。

-- <注意喚起> -----

ご注意ください。添付ファイルを開封するとウイルス感染するおそれがあります。このメールは、なりすましのチェックが実行できませんでした。不審なメールの可能性が高いため、差出人に連絡するなど確認してから開封してください。差出人が不明であれば、不用意に開封したりせず不審メール報告をしてください。